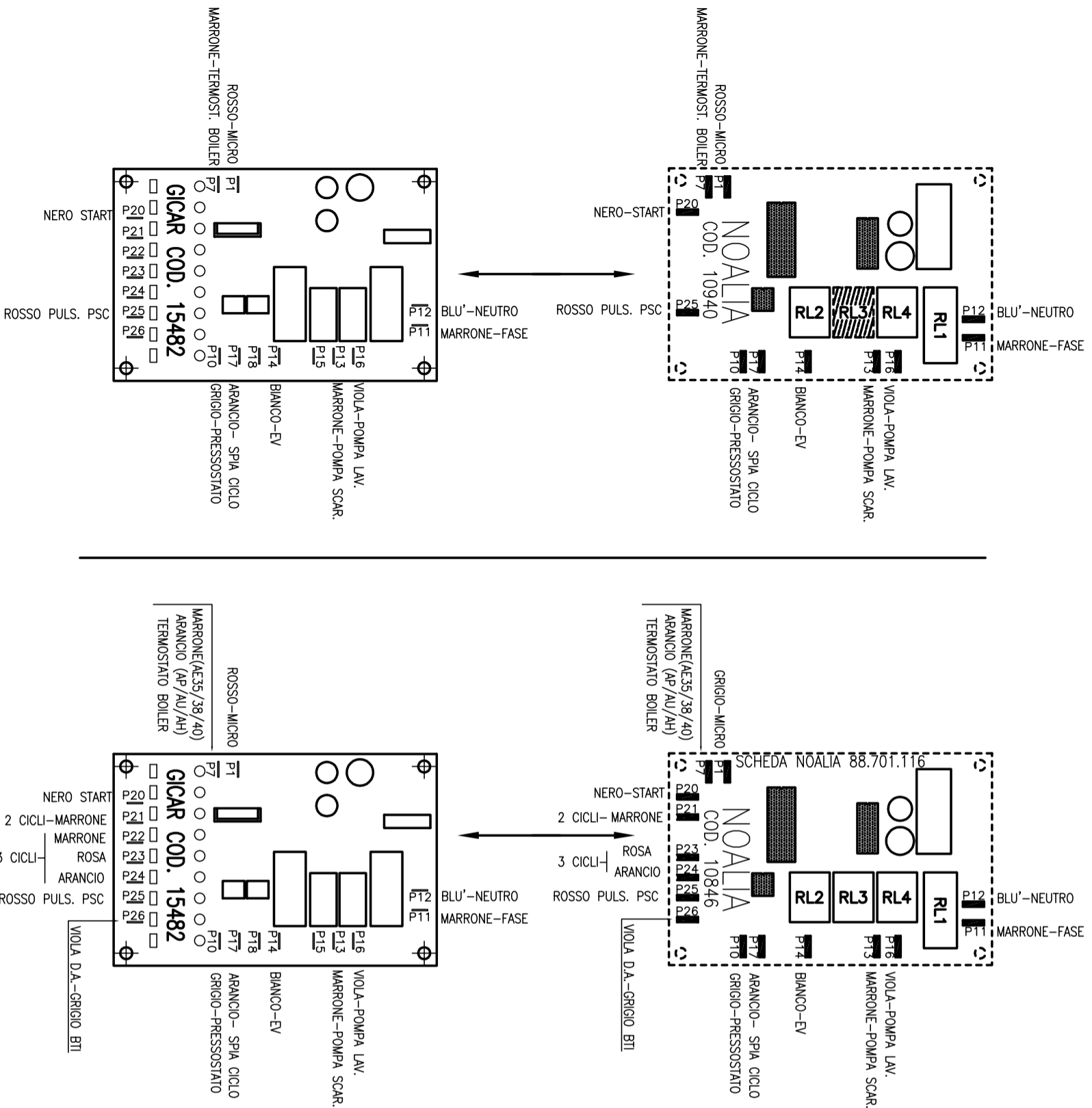


ITA	F	D	GB	E	P
NERO	NOIR	SCHWARZ	BLACK	NEGRO	NEGRO
BIANCO	BLANC	WEISS	WHITE	BLANCO	BRANCO
VIOLA	VIOLET	VEILCHENBLAU	VIOLET	VIOLETA	VIOLA
GRIGIO	GRIS	GRAU	GREY	GRIS	CINZENTO
ROSSO	ROUGE	ROT	RED	ROJO	VERMELHO
ROSA	ROSE	ROSA	PINK	ROSA	ROSA
VERDE	VERT	GRÜN	GREEN	VERDE	VERDE
MARRONE	MARRON	BRAUN	BROWN	MARRON	BRUNO
ARANCIO	ORANGE	ORANGE	ORANGE	NARANJA	ALARANADO
BLU	BLEU	BLAU	BLUE	AZUL	AZUL

UK- REPLACEMENT OF ELECTRONIC TIMER NOALIA WITH GICAR.  
 F- CARTE ÉLECTRONIQUE GICAR EN REMPLACEMENT DE CARTE ÉLECTRONIQUE NOALIA.  
 E- SUSTITUCIÓN TEMPORIZADOR ELECTRÓNICO NOALIA CON TEMPORIZADOR GICAR.  
 P- SUBSTITUIÇÃO DE TEMPORIZADOR ELECTRÓNICO NOALIA COM TEMPORIZADOR GICAR.  
 D- AUSTAUSCH ELEKTRONISCHE SCHALTKARTE: FÜR SCHALTKARTE GICAR ZUM AUSTAUSCH DER NOALIA.

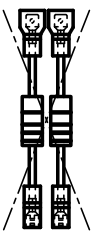


POS	ITA	F	D	GB	E	P
P1	MICRO PORTA	MINIRUPTEUR PORTE	TÜRSCHALTER	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTOR PUERTA	MICROINTERRUPTOR DA PORTA
P7	TERMOSTATO BOILER	THERMOSTAT SURCHAUFFEUR	THERMOSTAT BOILER	BOILER THERMOSTAT	TERMOSTATO CALENTADOR	TERMOSTATO DA CALDEIRA
P10	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTATO	PRESSOSTATO
P11	FASE	PHASE	PHASEN	PHASE	FASE	FASE
P12	NEUTRO	NEUTRE	NULLLEITER	NEUTRAL	NEUTRO	NEUTRO
P13	P/SCARICO	POMPE DE VIDANGE	LAUGENPUMPE	DRAIN PUMP	BOMBA VACIADO	BOMBA DE ESVAZIAMENTO
P14	EV RISCIAQUO	ELECTROVANNE RINÇAGE	ELEKTROVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVULA	ELECTROVALVULA
P16	POMPA LAVAGGIO	POMPE DE LAVAGE	WASCHPUMPE	WASH PUMP	BOMBA DE LAVADO	BOMBA DE LAVAGEM
P17	SPA CICLO	LAMPE TEMON CYCLE LAVAGE	KONTROLLLAMPE	WASH CYCLE INDICATOR LIGHT	LUZ PILOTO CICLO DE LAVADO	LAMPADA PILOTO CICLO DE LAVAGEM
P20	START CICLO	START DEMARRAGE DU LAVAGE	STARTTASTER	CYCLE START BUTTON	PULSADOR START DEL LAVADO	BOTÃO INICIO DA LAVAGEM
P25	PULS. PSC (P/SCARICO)	BOUTON POMPE DE VIDANGE	TASTE FÜR LAUGENPUMPE	DRAIN PUMP START BUTTON	PULSADOR BOMBA DE VACIADO	BOTÃO BOMBA DE ESVAZIAMENTO

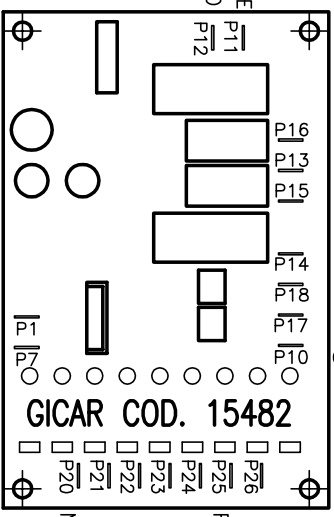
TOLLERANZE GENERALI: UNI EN 22768 - mk

REPARTI	COD.	DIS.	OGGETTO:	EM.	G. SELLA
	COD. PROTOTIPO 0XB15580		SOSTITUZIONE TIMER ELETTRONICO	VER.	M. POZZEBON
			NOALIA CON TIMER GICAR	APP.	
			NOTE:	REV. 2	24/07/2014 G.S.
			MATERIALE:	REV. 1:INSER. MARRONE SU 3T	
			APPL. LAVASTOVIGLIE	REV. 2: AGG.TO ARANCIO TEM. BOILER	
			SCALA 1:2	A3	N°1 PEZZI PER APPL.
			DATA 30/06/2014	FILE	0XB15580 1407240405
			Dim.: mm		

LA DITTA ARSTARCO S.p.A. SI RISERVA I TERMINI DI LEGGE, LA PROPRIETA' DEL PRESENTE DISEGNO CON DIRITTO DI RIPRODUZIONE O DIVULGARE SENZA SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE.



MARRONE-FASE  
BLU'-NEUTRO

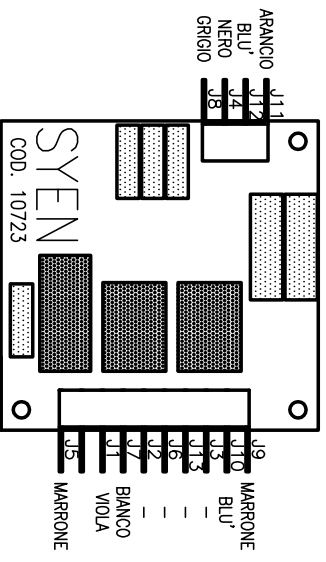
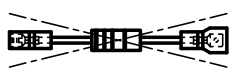


VIOLA-POMPA LAV.  
BIANCO-EV  
ARANCIO -SPIA CICLO  
GRIGIO -PRESSOSTATO

GICAR COD. 15482

ROSSO PULS. PSC  
NERO START

ROSSO-MICRO  
MARRONE-TERMOST. BOILER



RS	ITA	F	D	GB	E	P
P1	MICRO PORTA	MINIQUETEUR PORTE	TORSCHALTER	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTOR PUERTA	MICROINTERRUPTOR DA PORTA
P7	TERMOSTATO BOILER	THERMOSTAT SURCHAUFEUR	THERMOSTAT BOILER	BOILER THERMOSTAT	TERMOSTATO CALENDADOR	TERMOSTATO DA CALDEIRA
P10	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTATO	PRESSOSTATO
P11	FASE	PHASE	PHASEN	PHASE	FASE	FASE
P12	NEUTRO	NEUTRE	NULLLEITER	NEUTRAL	NEUTRO	NEUTRO
P13	P/SCARICO	POMPE DE VIDANGE	LAUGENPUMPE	DRAIN PUMP	BOMBA VACUADO	BOMBA DE ESVAZIAMENTO
P14	EV RISCACQUO	ELECTROVANNE RINÇAGE	ELECTROVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVULA	ELECTROVALVULA
P16	POMPA LAVAGGIO	POMPE DE LAVAGE	WASCHPUMPE	WASH PUMP	BOMBA DE LAVAO	BOMBA DE LAVAGEM
P17	SPA CICLO	LAMPE TEMON CYCLE LAVAGE	KONTROLLAMPE	WASH CYCLE INDICATOR LIGHT	LUZ PILOTO CICLO DE LAVAO	LAMPONA PILOTO CICLO DE LAVAGEM
P20	START CICLO	START DEMARRAGE DU LAVAGE	STARTTASTER	CYCLE START BUTTON	PULSADOR START DEL LAVAO	BOTÃO INICIO DA LAVAGEM
P25	PULS. PSC (P/SCARICO)	BOUION POMPE DE VIDANGE	TASTE FÜR LAUGENPUMPE	DRAIN PUMP START BUTTON	PULSADOR BOMBA DE VACUADO	BOTÃO BOMBA DE ESVAZIAMENTO

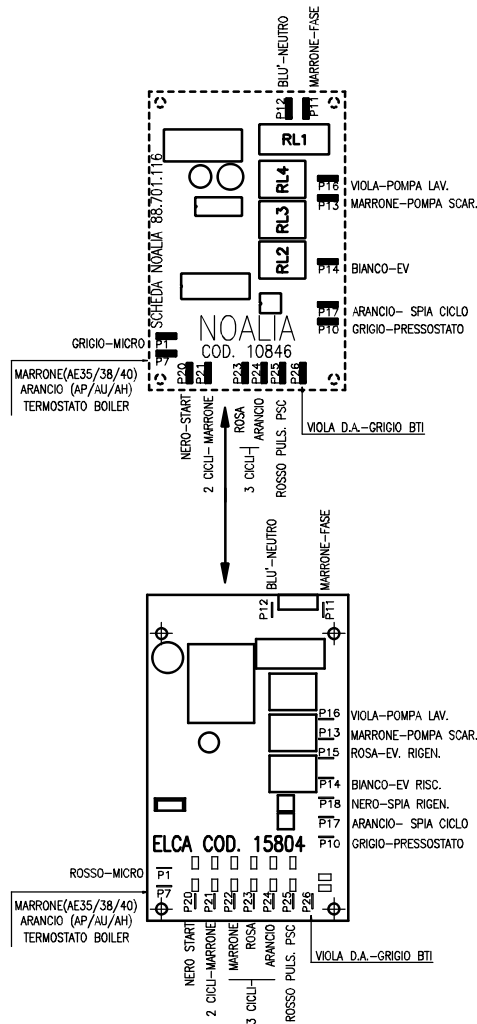
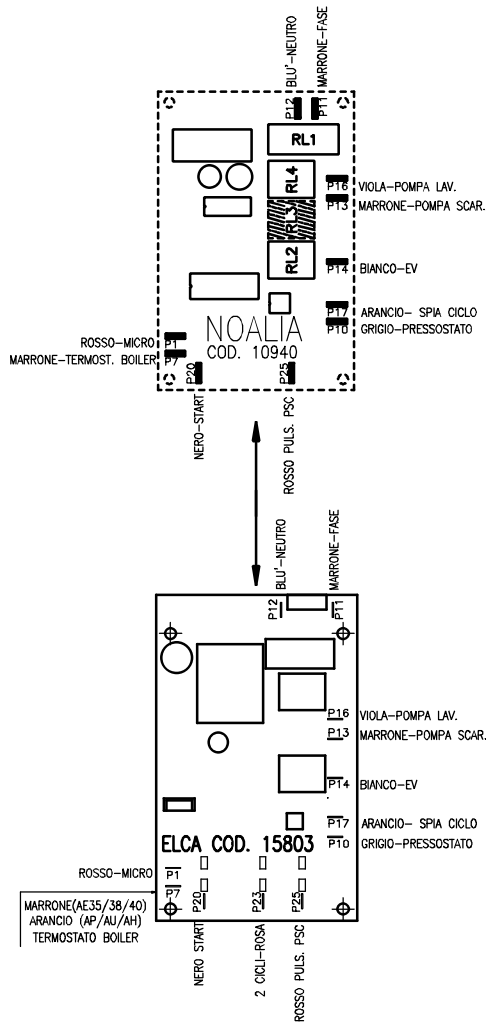
- 1) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J9- E COLLEGARLO ALLA SCHEDA GICAR -P11-
- 2) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J10- E COLLEGARLO ALLA SCHEDA GICAR -P12-
- 3) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J7- E COLLEGARLO ALLA SCHEDA GICAR -P14-
- 4) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J1- E COLLEGARLO ALLA SCHEDA GICAR -P16-
- 5) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J5- E COLLEGARLO ALLA SCHEDA GICAR -P7-
- 6) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J11- E COLLEGARLO ALLA SCHEDA GICAR -P17-
- 7) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J12-
- 8) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J4- E COLLEGARLO ALLA SCHEDA GICAR -P20-
- 9) TOGLIERE FILO DALLA SCHEDA SYEN FASTON -J8- E COLLEGARLO ALLA SCHEDA GICAR -P10-
- 10) SCOLLEGARE I DUE FASTON DAL MICROINTERRUPTORE PORTA ED UNIRLI ASSIEME TRAMITE MORSETTO FASTON
- 11) COLLEGARE AL MICROINTERRUPTORE PORTA I FILI ROSSO E MARRONE (copristafion ROSSO)
- 12) COLLEGARE IL FILO ROSSO (copristafion ROSSO) ALLA SCHEDA GICAR -P1-
- 13) SCOLLEGARE IL FILO GRIGIO DALLA SPA ARANCIO (Ciclo in Corso)
- 14) COLLEGARE IL FILO BLU (copristafion ROSSO) ALLA SPA ARANCIO (Ciclo in Corso)
- 15) SCOLLEGARE IL FILO BIANCO DAL PRESSOSTATO

ITA	F	D	GB	E	P
NERO	NOIR	SCHWARZ	BLACK	NEGRO	NEGRO
BIANCO	BLANC	WEISS	WHITE	BIANCO	BRANCO
VIOLA	VIOLET	VEILCHENBLAU	VIOLET	VIOLETA	VIOLETA
GRIGIO	GRIS	GRAU	GREY	GRIS	CINZENTO
ROSSO	ROUGE	ROT	RED	RODO	VERMELHO
ROSA	ROSE	ROSA	PINK	ROSA	ROSA
VERDE	VERT	GRÜN	GREEN	VERDE	VERDE
MARRONE	MARRON	BRÄUN	BROWN	MARRON	BRUNO
ARANCIO	ORANGE	ORANGE	BROWN	ORANGE	MARANHA
BLU	BLEU	BLAU	BLUE	AZUL	AZUL

TOLLERANZE GENERALI: UNI EN 22788 - nk

REPARTI		COD. DIS.		OGGETTO:		EM. G. SELLA	
COD. PROTOTIPO 0X815587		SOSTITUZIONE TIMER ELETTRONICO		SYEN CON TIMER GICAR		VER. M. POZZEBON	
MATERIALE:		NOTE:		REV. 0		04/07/2014	
APPL. UNASTOVIGUE		SCALE 1:-- A3		N°1 PEZZI PER APPL.		Dm.: mm	
		DATA 04/07/2014		FILE 0X815587		1407041330	

LA DITTA ARANCIO S.p.A. SI RISERVA A TITOLI DI LEGGE LA PROPRIETA' DEI PROGETTI DEL PRESENTE DESGNO CON DAVETTO O DAVICARIO SENZA SUA PREVA AUTORIZZAZIONE.



ITA	F	D	GB	E	P
NERO	NOIR	SCHWARZ	BLACK	NEGRO	NEGRO
BIANCO	BLANC	WEISS	WHITE	BLANCO	BRANCO
VIOLA	VIOLET	VEILCHENBLAU	VIOLET	VIOLETA	VIOLA
GRIGIO	GRIS	GRAU	GREY	GRIS	CINZENTO
ROSSO	ROUGE	ROT	RED	ROJO	VERMELHO
ROSA	ROSE	ROSA	PINK	ROSA	ROSA
VERDE	VERT	GRÜN	GREEN	VERDE	VERDE
MARRONE	MARRON	BRAUN	BROWN	MARRÓN	BRUNO
ARANCIO	ORANGE	ORANGE	ORANGE	NARANJA	ALARANJADO
BLU	BLEU	BLAU	BLUE	AZUL	AZUL

UK- REPLACEMENT OF ELECTRONIC TIMER NOALIA WITH ELCA  
 F- CARTE ÉLECTRONIQUE ELCA EN REMPLACEMENT DE CARTE ÉLECTRONIQUE NOALIA.  
 E- SUSTITUCIÓN TEMPORIZADOR ELECTRÓNICO NOALIA CON TEMPORIZADOR ELCA.  
 P- SUBSTITUIÇÃO DE TEMPORIZADOR ELETRÓNICO NOALIA COM TEMPORIZADOR ELCA.  
 D- AUSTAUSCH ELEKTRONISCHE SCHALTKARTE: FÜR SCHALTKARTE ELCA ZUM AUSTAUSCH DER NOALIA.

POS	ITA	F	D	GB	E	P
P1	MICRO PORTA	MINIRUPTEUR PORTE	TÜRSCHALTER	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTOR PUERTA	MICROINTERRUPTOR DA PORTA
P7	TERMOSTATO BOILER	THERMOSTAT SURCHAFFEUR	THERMOSTAT BOILER	BOILER THERMOSTAT	TERMOSTATO CALENTADOR	TERMÓSTATO DA CALDEIRA
P10	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH	PRESOSTATO	PRESSÓSTATO
P11	FASE	PHASE	PHASEN	PHASE	FASE	FASE
P12	NEUTRO	NEUTRE	NULLLEITER	NEUTRAL	NEUTRO	NEUTRO
P13	P/SCARICO	POMPE DE VIDANGE	LAUGENPUMPE	DRAIN PUMP	BOMBA VACIADO	BOMBA DE ESVAZIAMENTO
P14	EV RISCIACCO	ELECTROVANNE RINÇAGE	ELEKTROVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVÁLVULA	ELECTROVÁLVULA
P15	EV RIGENERAZIONE	ELECT. REGENERATION	REGENERIERUNG VALVE.	REGENERATION VALVE	ELECTROV. DE REGEN.	ELECTROV. DE REGENERAÇÃO
P16	POMPA LAVAGGIO	POMPE DE LAVAGE	WASCHPUMPE	WASH PUMP	BOMBA DE LAVADO	BOMBA DE LAVAGEM
P17	SPIA CICLO	LAMPE TEMONI CYCLE LAVAGE	KONTROLLAMPE	WASH CYCLE INDICATOR LIGHT	LUZ PILOTO CICLO DE LAVADO	LAMPADA PILOTO CICLO DE LAVAGEM
P18	SPIA RIGENERAZIONE	LAMPE REGENERATION	REGENERIERUNGSLAMPE	REGEN. INDICATOR LIGHT	LUZ PILOTO REGENERACION	LAMPADA REGENERAÇÃO
P20	START CICLO	START DÉMARRAGE DU LAVAGE	STARTTASTER	CYCLE START BUTTON	PULSADOR START DEL LAVADO	BOTÃO INICIO DA LAVAGEM
P25	PULS. PSC (P/SCARICO)	BOUTON POMPE DE VIDANGE	TASTE FÜR LAUGENPUMPE	DRAIN PUMP START BUTTON	PULSADOR BOMBA DE VACIADO	BOTÃO BOMBA DE ESVAZIAMENTO

TOLLERANZE GENERALI: UNI EN 22768 - mk

REPARTI	COD.	DIS.	OGGETTO:	EM.	G. SELLA
	COD. PROTOTIPO OXB15839		SOSTITUZIONE TIMER ELETTRONICO NOALIA CON TIMER ELCA	VER.	M. POZZEBON
				APP.	
				REV. 0	10/10/2014
			NOTE:		
			MATERIALE:		
			APPL. LAVASTOVIGLIE		
			SCALA 1:2	A3	N°1 PEZZI PER APPL.
			DATA 10/10/2014	Dim.: mm	
			FILE OXB15839	1410101430	

LA DITTA ARISTARCO S.p.A. SI RISERVA A TERMINI DI LEGGE, LA PROPRIETA' DEL PRESENTE DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O DIMULGARLO SENZA SUA PREVEVA AUTORIZZAZIONE.